

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 42 (2015)  
**Heft:** 3  
  
**Anhang:** Regional news : Southern Africa

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 28.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REGIONAL NEWS

## SOUTHERN AFRICA

### Editorial

Dear readers,

Sometimes we lose track of good news from South Africa. So here is a piece of good news – South African comedian Trevor Noah will be the new host of the hit U.S. satirical news show “The Daily Show”. This is an exceptional achievement for the most successful comedian in Africa, he is the first South African stand-up comedian to appear on the leading TV shows in the U.S.

Noah grew up in Soweto, the son of a black Xhosa mother and white Swiss father. The marriage was considered illegal during apartheid. Noah is currently performing in front of sold out crowds all over the world.

Happy reading,  
Gisela Piercey



GISELA PIERCEY,  
EDITOR SWISS REVIEW  
SOUTHERN AFRICA

### Geneva ballet dancers performing in June

After a successful performance at the National Arts Festival in Grahamstown last year, the Ballet du Grand Théâtre de Genève featuring 22 highly skilled and classically trained dancers from around the world is coming to Johannesburg for 6 performances only from 17 - 21 June 2015.

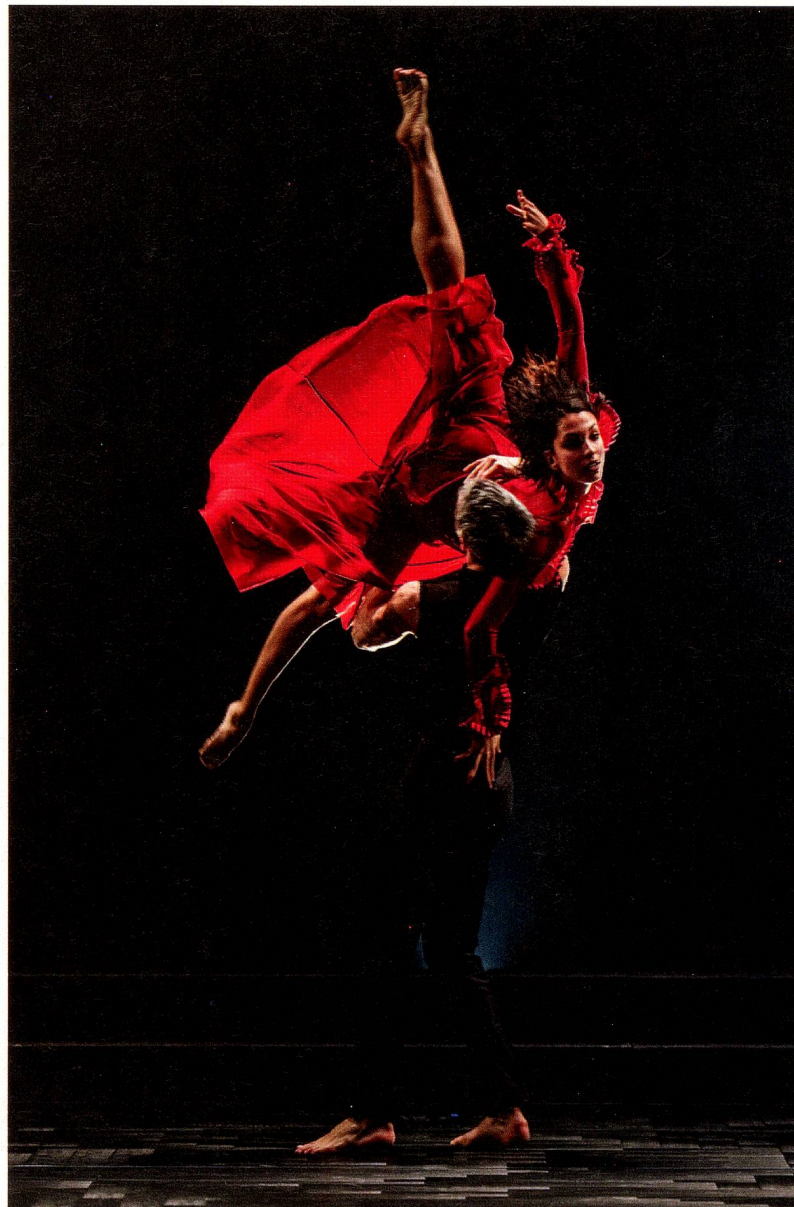
The company will be performing its famous production of Romeo & Juliette.

Tickets can be booked online:  
[www.joburgtheater.com](http://www.joburgtheater.com)

### Council Meeting Update

On 21st March Hans-Georg Bosch attended the Council Meeting in Bern, where important issues were once again tabled and discussed.

As we have been requested to refrain from writing a general report, I herewith would like to inform you all, that I will forward the minutes of the meeting during May, as these minutes are being translated by ASO HQ at this time of writing. All communiqués relating to ASO activities are sent to all Presidents of the various Swiss Clubs in the countries falling under our jurisdiction, as well as to the various consulates. Should you



Geneva Ballet on  
tour in South Africa  
this winter.  
(photo © Gregory Batardon)





A strong partnership: The University of Cape Town and the Swiss Federal Institute of Technology.

wish to contact us, then please do so by writing to [aso@hbosch.com](mailto:aso@hbosch.com). The Ausland-schweizer Congress will take place from 15 – 16 August in Geneva. More informations on the ASO website or on [swisscommunity.org](http://swisscommunity.org).

Your ASO representatives

Hans-Georg Bosch and Marcie Bischof

## New collaboration takes Africa to Switzerland

The University of Cape Town has signed a memorandum of understanding with the Swiss Federal Institute of Technology, a leading European university focused on innovation and the natural sciences.

The agreement will strengthen a collaboration that will facilitate a two-way exchange of high-level ideas on issues crucial to both continents, including urbanisation, infectious diseases, material science and data-intensive research.

### African voice

Vice-Chancellor Dr Max Price signed the MOU with ETH Zurich in January, en route to the Global

University Leaders Forum at Davos. He was the only African university head to be invited.

Both platforms have enabled Price to ensure that there is an African voice in global debates around issues such as health and urbanisation, and that international leaders inform research (and teaching) on the continent.

### Future cities

There are already useful collaborations in place between the two universities. For instance, in the study of urbanisation, ETH Zurich's Future Cities Laboratory has a similar interdisciplinary approach to UCT's African Centre for Cities.

Both centres bring together environmental challenges, such as landscape resource consumption, with social development, such as inclusion and housing.

Technical engineering is

the core of the Future Cities expertise, which would add great value to the work of the ACC, says Professor Danie Visser, the deputy vice-chancellor responsible for research.

A hub of major networks in Africa, the ACC is the continent's leading university-based urban research centre and has become a sought-after research partner. ETH Zurich is where Albert Einstein received his diploma in 1901.

Source: UCT

*Experience the brand new*  
**PREMIUM ECONOMY CLASS**  
*to EUROPE....*  
**with LUFTHANSA!**

**AIRFARES FROM 17.195 INCL. TAXES**

For further information contact us  
**VON MORICZ BON VOYAGE TRAVEL (PTY) LTD**  
[lisa@bonvoyage.co.za](mailto:lisa@bonvoyage.co.za) Tel: +27 11 7833055  
112 Pybus Road, Sandton 2146

**Swiss Moving Service AG**

 **moving around the world**

**TO AND FROM ANYWHERE IN SWITZERLAND AND THE WORLD**

- Personal service and individual advice
- Door to door service for removal goods and motor cars
- Consolidation container services to all major places in the USA, Canada, Australia, Far East, New Zealand, Latin America and Africa

In der Luberzen 19  
CH-8902 Urdorf Zurich  
Switzerland

phone +41 44 466 9000  
fax +41 44 461 9010  
[www.swiss-moving-service.ch](http://www.swiss-moving-service.ch)  
[info@swiss-moving-service.ch](mailto:info@swiss-moving-service.ch)

## IMPRESSUM

Delegates of the Organisation of the Swiss Abroad for Southern Africa:  
Marcie Bischof, Cape Town  
[mwbischof@telkomsa.net](mailto:mwbischof@telkomsa.net) / [mwbischof@bluewin.ch](mailto:mwbischof@bluewin.ch),  
Hans-Georg Bosch, Pretoria  
[info@hbosch.com](mailto:info@hbosch.com) / [swissoffice.hbosch@bluewin.ch](mailto:swissoffice.hbosch@bluewin.ch)

Editor of Swiss Review Southern Africa:  
Gisela Pierrey, P.O. Box 848, Sun Valley 7985  
Phone 021 7851939, Fax 086 6020489,  
[gisela@africanisttravel.com](mailto:gisela@africanisttravel.com)

DEADLINES SWISS REVIEW SOUTHERN AFRICA 2015  
04/15 27/07/2015 Distribution 02/09/2015

FOR ADDRESS CHANGES, PLEASE CONTACT THE  
OFFICIAL SWISS REPRESENTATION IN YOUR COUNTRY  
DIRECTLY.



## South African-Swiss comedian on the rise

Trevor Noah (31) is a South African comedian, TV and radio host, and actor. In March 2015, Comedy Central announced that Noah would become the host of U.S. The Daily Show, following the departure of Jon Stewart.

Noah was born in Johannesburg. His mother, Patricia Nombuyiselo Noah, is black South African (Xhosa), and his father Robert is a white native of Switzerland. He has also said, "My mum doesn't fit into any category, she's a black South African woman who's half Jewish." His parents' relationship was illegal at the time of his birth due to apartheid, and his mother was jailed and fined by the South African government. His father later moved back to Switzerland and Noah was raised by his mother and maternal grandmother.

His mixed-race heritage, his experiences growing up in a Soweto township, and his

observations about race and ethnicity are leading themes in his comedy. Noah is a polyglot; he speaks several languages including English, German, Xhosa, Xhosa, isiZulu, Sotho, and Afrikaans.

In December 2014, Noah became a recurring contributor on

The Daily Show. On 30 March 2015, Comedy Central announced that Noah will take over as host of The Daily Show when Jon Stewart leaves later in the year. His tenure will begin in late 2015.

Trevor Noah's career is taking off in the U.S.



## The Referred, Reliable Roofing Specialist

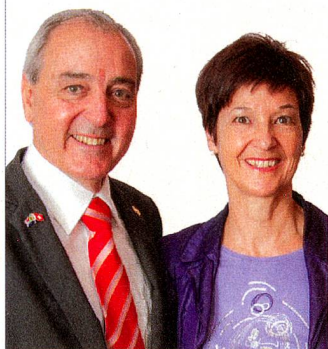


[www.superroofing.co.za](http://www.superroofing.co.za)

- New roofs
- Roof repairs
- Waterproofing
- Slate roofs



Contact Frank Buhler on 082 444 9703 or e-mail [frankbuhler@iburst.co.za](mailto:frankbuhler@iburst.co.za)



**RE/MAX**  
CENTRAL — SANDTON

Serving Sandton & Surrounds  
since 1993

**George Scherrer**

NQF4: Real Estate, M.I.E.A., C.R.S. [USA]  
Cell 082 444 4700

**Helene Scherrer**

NQF4: Real Estate, M.I.E.A., C.R.S. [USA]  
Cell 082 451 2000

[www.remax.co.za](http://www.remax.co.za)  
[george.scherrer@remax.net](mailto:george.scherrer@remax.net)



Bryanston  
ZAR R3'300'000



## Swiss Club Info

### SWISS CLUB IN JOHANNESBURG:

Swiss Society Helvetia, 31 Moerdyk Ave, Vorna Valley, Midrand,  
Chairman: Mario Valli, 082 451 8040;  
office: Debora Wolf, T/F 0118053039,  
C 0826516152,  
office@swissclubjhb.co.za,  
www.swissclubjhb.co.za, Swiss  
Country Club Rest. «The Courier»,  
Wolfgang Wollauz, T/F 0118053040,  
C 0825610063, Tue-Sat 11-21h30  
Rest./kitchen, 11-24h Bar, Sun 10-  
17h, T/F 011 805 3040, C 082561  
0063, www.dining-out.co.za «The  
Courier»

Our AGM was scheduled for the  
17th April 2015, unfortunately we  
did not have a quorum, therefore  
another meeting will commence in  
late May. SWISS NATIONAL DAY  
CELEBRATIONS, Sunday 2nd of  
August 2015. Our Clubs of Society:  
Afro Gugge, Amicale Suisse  
Romande, Boccia, Skittling Club.  
Associated Groups: Swiss Choir,  
Swiss Rifle Club, Swiss Golf,  
G.S.N.A. Senior Swiss Circle meets  
every 2<sup>nd</sup> Saturday of the month for  
Lunch Swiss Ladies meet every 4<sup>th</sup>  
Thursday of the month for lunch;  
Swiss Rifle Club Johannes-burg:  
We shoot every 4th Sat of the  
month, from 9am. We normally  
shoot two different programs. This  
is done with Swiss rifles, provided  
by the club. Visit our Facebook site  
or call Daniel on 082-5699146.

### SWISS CLUB IN PRETORIA:

Swiss Society Alpina, Hans-Georg  
Bosch, President, T 0123478310,  
C 0825510222,  
swissclub.pta@hnbosch.com, Biffy  
van Rooyen, Secretary Facebook  
group: Swiss Club Alpina

Our next event will be the  
Fondue Evening during June.  
Please email  
swissclub.pta@hnbosch.com

### SWISS CLUB IN CAPE TOWN:

Swiss Social&Sports Club, Bill  
Peters Road, Green Point,  
www.swissclub.co.za . PRESIDENT :  
Stefan Pflocks, sch,  
stefanp@execsonthemove.co.za  
T 021 715 2703, C 082 920 9351  
VICE PRESIDENT: Nicky Rodrigues  
nicky.rodrigues@a.za.sabmiller.com  
T 021 658 7276, C 072 218 5759  
SECRETARY: Marcie Bischof  
mwbischof@telkomsa.net  
T 021 554 0176, C 082 925 2280

The club remains open every  
Wed and Thu for dinner. If you are  
not on the data base to receive the

“newsflash” please contact the club  
at catering@swissclub.co.za or on  
0214348405. Active sub-sections:  
Rifle Club, Cycling Club & Tennis  
Club. The ladies meet monthly – last  
Wed. Please contact  
info@swissclub.co.za or André  
Häberli, Membership & Advertising,  
Cell 076 933 03 04. Newsletter for  
regular updates:  
www.swissclub.co.za

### SWISS CLUB NATAL:

President Philippe Lanz C 082  
4932673, T 031 765 1625,  
pl@swisscontact.co.za. Secretary  
Jolanda Wolf, C 082 696 5996

We had our AGM on 8th of March  
and the board is now constituted as  
follows: President Philippe Lanz;  
Vice President Rolf Klein; Secretary  
VACANT; Treasurer Rolf Gribi;  
Range Master Hanspeter Graber;  
Advisors Clayton Angus, Markus  
Bänziger, Ruth Klein. During the  
opening of the AGM we paid our  
respects to our Members Heidi and  
Tim McInnes, Adrian McKenzie,  
Hugo Gehring, Wolfgang Wagner,  
who passed away during 2014. The  
forthcoming events are the  
Creighton Aloe Festival Sun 5th July,  
Cheese Fondue Evening Sat 18th  
July, Swiss National Day celebration  
Sun 2nd August (venue to be  
advised) and Guided Tour Durban  
Botanical Gardens Sun 6th Sep.  
Please visit our webpage  
www.swissclubnatal.org.za for more  
details, the Jass-Evenings and the  
Sport Target Shooting Calendar.  
Email: President Philippe Lanz  
p.lanz@absamail.co.za, Vice  
President Rolf Klein  
rolf.klein@telkomsa.net

### SWISS CLUB PORT ELIZABETH:

John Diener, President, PO Box  
5608, Walmer 6065, T 0413792421,  
johndiener@bluewin.ch;

comm.member Mark Krebsler  
C 0823281098, T w 0413671422;  
Yvonne Bruehwiler, secretary,  
C 0834408130

### SWISS CLUB EAST LONDON:

c/o Christine and Paul Stiffler,  
T 0437483542, C 0837008846,  
C 0832874324,  
christinestiffler@telkomsa.net

### SWISS CLUB FAR NORTH:

Michael Holford, Contact Number  
Cell: +27 83 229 3787  
Postal Address: Private bag X2465  
Louis Trichardt 0920, Secretary:  
Suzanne Holford-Salchli  
Suzanne.holford@gmail.com

### SWISS CLUB IN NAMIBIA:

Rudolf Imhof, President,  
T+26461240598, C+264814427217,  
e-mail : er.imhof@iway.na,  
Yvonne Vorster, Vic President,  
T +264818527957, email:  
yvonne.mantle@hotmail.com  
Honorary Consul General:  
Urs Gamma, Independence Avenue  
175 / Gathemann Building  
p.O.Box 9245, Windhoek  
Tel.: 061 223853 Cell: 0816507075  
e-mail: Windhoek@honrep.ch

### SWISS CLUB IN SWAZILAND:

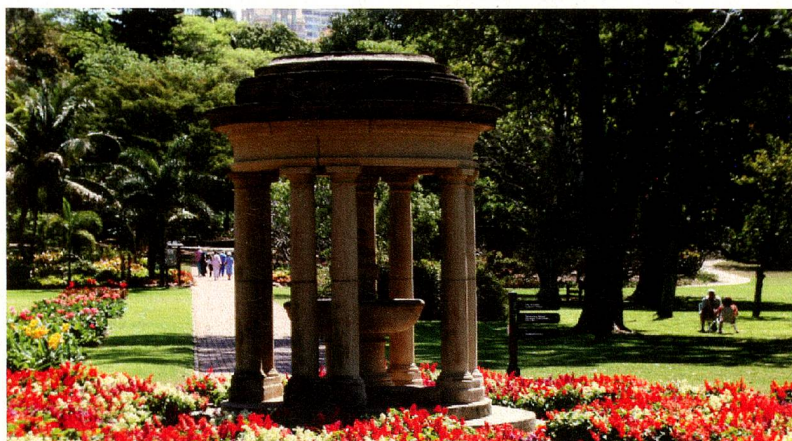
Ruedi Hofer, Calabash Rest., T (h)  
+2684161095, T (w) +2684161187, C  
+2686028545, calabash@swazi.net

### SWISS CLUB IN ZIMBABWE:

Oscar Rothen, 4 Blue Haze Lane,  
Umwinsdale, Harare (Physical) P.O.  
Box CH 837 Chisipite, Harare. C  
+263772241537, H +2634861702,  
lorothen@zol.co.za

### SWISS CLUB IN MAURITIUS:

Club Suisse de Maurice, Secrétariat:  
Alois Fürer, Comet Street 19,  
Roches Brunes, Beau-Bassin,  
T 466-2014. fureralois@intnet.mu



Durban Botanical Gardens